



L'anno duemilatredici, addì **13 giugno** alle ore 9.30, a seguito di regolare convocazione trasmessa con nota prot. n. 34412 del 7 giugno 2013, nell'Aula Organi Collegiali si é riunito il Senato Accademico per l'esame e la discussione degli argomenti iscritti al seguente ordine del giorno:

.....o m i s s i s

Sono presenti: il Rettore, prof. Luigi Frati, Presidente ed i componenti del Senato Accademico: Prof. Francesco Avallone, prof. Stefano Biagioni, prof. Giorgio Spangher, prof. Giuseppe Ciccarone (entra alle ore 10.45), prof. Fabrizio Vestroni, prof. Renato Masiani, prof. Giuseppe Venanzoni, prof.ssa Luigia Carlucci Aiello, prof. Piero Negrini, prof. Roberto Nicolai, prof. Vincenzo Ziparo, prof. Adriano Redler, prof. Vincenzo Nesi (entra alle ore 10.30), prof.ssa Marina Righetti, prof. Giuseppe Santoro Passarelli, prof.ssa Emma Baumgartner, prof.ssa Chiara Petrioli, prof. Francesco Quaglia, prof. Pierluigi Valenza, prof. Andrea Magri, prof. Davide Antonio Ragozzino (entra alle ore 10.05), prof. Felice Cerreto, prof.ssa Adelina Maria Teresa Borruto, prof. Giorgio Piras, prof. Fabio Giglioni, prof. Renato Foschi, prof. Enrico Fiori, sig. Beniamino Altezza (entra alle ore 10.15), sig. Livio Orsini (entra alle ore 10.10), sig. Pasquale De Lorenzo, sig. Alessandro Delli Poggi (entra alle ore 10.05), i rappresentanti degli studenti, Giuseppe Rodà (entra alle ore 10.30), Giovambattista Barberio (entra alle ore 10.15), Francesco Mellace (entra alle ore 10.05), Giuseppe Alessio Messano (entra alle ore 10.05) e il Direttore Generale Carlo Musto D'Amore che assume le funzioni di Segretario.

Assistono: prof. Antonello Biagini, prof.ssa Giuseppina Capaldo, prof.ssa Tiziana Catarci, prof. Giorgio Alleva, prof. Bartolomeo Azzaro, prof. Giancarlo Ruocco e prof. Federico Masini.

Assenti giustificati: prof. Guido Valesini.

Assenti: prof. Eugenio Gaudio, prof. Alfredo Antonaci, sig. Fabrizio Fioravanti, sig. Vito Trinchieri e il rappresentante degli studenti Paolo Piccini.

Il Presidente, constatata l'esistenza del numero legale, dichiara l'adunanza validamente costituita ed apre la seduta.

.....o m i s s i s



Senato
Accademico

Sealata del

3 GIU. 2013

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
Area Supporto alla Ricerca
Il Direttore
Dot.ssa Antonella Gambino

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
Area Supporto alla Ricerca
Ufficio Progetti e Fund Raising
Il Capo del Settore
Dot.ssa Sabrina Luccatini

SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA
Ufficio Progetti e Fund Raising
Il Capo del Settore Convenzioni
Massimo Bartoletti

RINNOVO ACCORDO QUADRO TRA L'ISTITUTO CONFUCIO CON SEDE IN CINA E L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" - RATIFICA DECRETO RETTORALE N. 1892 DEL 5/06/2013

Il Presidente sottopone all'esame di questo Consesso la seguente relazione predisposta dal Sett. Convenzioni dell'Ufficio Fund Raising e Progetti.

Si ricorda che in data 16/01/2006 è stato sottoscritto un accordo con l'Ufficio Nazionale per l'Insegnamento del Cinese come Lingua Straniera (UNICiLS o anche *National Office for Teaching Chinese as a Foreign Language - NOCFL*) ai fini della costituzione dell'Istituto Confucio presso la Sapienza.

Si rende noto che il Direttore dell'Istituto di Studi Orientali (ISO) ha trasmesso la proposta di rinnovo dell'accordo di collaborazione tra la nostra Università e l'Istituto Confucio con sede in Cina per la prosecuzione delle attività.

In considerazione dell'importanza dell'accordo e della presenza a Roma in data 10 giugno 2013 del Direttore Generale dello Hanban – Ufficio Nazionale per la Promozione della Didattica del Cinese all'Estero, Ms. Xu Lin, è stato predisposto un Decreto Rettoriale di urgenza (D.R. n. 1892 del 5/06/2013) di autorizzazione al rinnovo dell'accordo di collaborazione come prospettato e nei termini concordati dagli uffici competenti.

Si informa il Senato Accademico che successivamente verrà firmata la Convenzione operativa tra l'Università di Beijing, debitamente autorizzata dall'Istituto Confucio Cinese, e Sapienza che disciplinerà nel dettaglio le attività tra i due enti.

Si evidenzia che l'accordo in parola prevede, tra l'altro, che l'Istituto Confucio conferisca un fondo annuale per la copertura dei costi diretti e indiretti derivanti dall'attività convenzionale e che gli spazi concessi dall'Ateneo presso l'ISO risultano strumentali alle attività convenzionali.

Si invita questo Senato a ratificare, per quanto di competenza, il suddetto Decreto Rettoriale.

Analoga relazione è stata sottoposta al Consiglio di Amministrazione del giorno 11/06/2013.

Allegato parte integrante: Decreto Rettoriale n. 1892 del 5/06/2013

Allegato in visione: accordo di collaborazione stipulato in data 16/1/2006 tra l'Ufficio Nazionale per l'Insegnamento del Cinese come Lingua Straniera e Sapienza ai fini della costituzione dell'Istituto Confucio presso la Sapienza

14.2

un



13 GIU. 2013

DELIBERAZIONE N. 312/13

IL SENATO ACCADEMICO

- VISTA** la relazione predisposta dal Sett. Convenzioni dell'Ufficio Progetti e Fund Raising;
- VISTO** il precedente accordo di collaborazione stipulato in data 16/1/2006 tra l'Ufficio Nazionale per l'Insegnamento del Cinese come Lingua Straniera (UNICiLS o anche *National Office for Teaching Chinese as a Foreign Language – NOCFL*) e Sapienza ai fini della costituzione dell'Istituto Confucio presso la Sapienza;
- VISTO** il Decreto Rettorale n. 1892 del 5/06/2013 di autorizzazione al rinnovo dell'accordo di collaborazione;
- CONSIDERATI** gli esiti positivi raggiunti nell'ambito delle attività del precedente accordo stipulato in data 16/01/2006 e l'interesse a proseguire la collaborazione;

Con voto unanime

DELIBERA

di ratificare, per quanto di competenza, il Decreto Rettorale n. 1892 del 5/06/2013 di autorizzazione al rinnovo dell'Accordo di Collaborazione tra l'istituto Confucio con sede in Cina e la Sapienza.

Letto e approvato seduta stante per la sola parte dispositiva.

IL SEGRETARIO
Carlo Musto D'Amore

IL PRESIDENTE
Luigi Frati

10.2



IL RETTORE

- VISTO** lo Statuto dell'Università, emanato con DR n. 3689/12, pubblicato su G.U. - Serie Generale n. 261 dell'8.11.2012, ed in particolare l'art. 1 comma 8 che sancisce che la Sapienza partecipa alla promozione, organizzazione e realizzazione di servizi culturali e formativi sul territorio regionale, nazionale e internazionale attraverso le sue strutture;
- VISTO** l'accordo di collaborazione stipulato in data 16/01/2006 tra l'Istituto Confucio, con sede in Cina, e l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza" finalizzato alla conoscenza e allo sviluppo della lingua cinese attraverso l'attivazione della Scuola "Istituto Confucio" presso l'Ateneo;
- VISTA** la richiesta dell'Istituto Confucio Cinese di stipulare il rinnovo dell'accordo succitato per proseguire ed ampliare le attività di collaborazione già in essere;
- CONSIDERATO** che l'accordo in parola prevede, tra l'altro, che l'Istituto Confucio conferisca un fondo annuale per la copertura dei costi diretti e indiretti derivanti dall'attività convenzionale;
- PRESO ATTO** che gli spazi concessi dall'Ateneo presso l'ISO risultano strumentali alle attività convenzionali;
- CONSIDERATO** che il giorno 10 giugno sarà a Roma Ms Xu Lin, Direttore Generale dello Hanban - Ufficio Nazionale per la Promozione della Didattica del Cinese all'Estero;
- CONSTATATA** pertanto, l'urgenza del rinnovo dell'accordo di collaborazione tra Sapienza e l'Istituto Confucio Cinese;
- CONSIDERATO** che successivamente verrà firmata la Convenzione operativa tra l'Università di Beijing e l'ISO che disciplinerà nel dettaglio le attività tra i due Enti;
- SENTITO** il Direttore Generale

DECRETA

di autorizzare il rinnovo dell'Accordo di Collaborazione come prospettato e nei termini concordati dagli uffici competenti.
Il presente decreto verrà sottoposto a ratifica presso gli organi deliberanti dell'Ateneo.

Roma, li

IL RETTORE

10
11

11